GREAT LEGAL TRADITIONS
GREAT LEGAL TRADITIONS

Civil Law, Common Law, and Chinese Law in Historical and Operational Perspective

John W. Head
ROBERT W. WAGSTAFF DISTINGUISHED PROFESSOR OF LAW
UNIVERSITY OF KANSAS

CAROLINA ACADEMIC PRESS
Durham, North Carolina
# Summary of Contents

Chapter One • Introduction to Legal Traditions and Comparative Law 3
   I. The Concept of a Legal Tradition 5
   II. The Value and Challenge of a Comparative Study of Law 21

Chapter Two • The Civil Law Tradition in Historical Perspective 41
   I. The “First Life” of Roman Law: Foundation, Maturation, Compilation 45
   II. The “Second Life” of Roman Law: Rediscovery and Change 72

Chapter Three • The Civil Law Tradition in Operational Perspective 151
   I. Sources of Law and the Role(s) of Lawyers 157
   II. Content and Operation 199
   III. Closing Observations 231

Chapter Four • The Common Law Tradition in Historical Perspective 329
   I. Pre-Norman English Law 333
   II. The Rise of Common Law after the Norman Conquest 338
   III. The Need for and Rise of Equity 354
   IV. Modestly Revolutionary Change and Legal Continuities 364
   V. Transplantation of the Common Law 372

Chapter Five • The Common Law Tradition in Operational Perspective 433
   I. Sources of Law 436
   II. Categories of Law and Lawyers 447
   III. Content and Operation 448
   IV. Closing Observations 453

Chapter Six • The Chinese Legal Tradition in Historical Perspective 455
   I. Dynastic China’s Legal Development 459
   II. Modern China’s Legal Development 506

Chapter Seven • The Chinese Legal Tradition in Operational Perspective 537
   I. Rule of Law in China 541
   II. Sources and Categories of Law and Lawyers 574
   III. Chinese Criminal Procedure 590
   IV. Modern China’s Legal Ethic 605
   V. Closing Observations 642
# Contents

List of Boxes and Figures xvii  
Preface and Acknowledgments xix  
Notes on Spellings, Usages, Citations, and Other Conventions xxiii  

**Chapter One • Introduction to Legal Traditions and Comparative Law**  
Study Questions 4  
Introductory Comment 4  
I. The Concept of a Legal Tradition 5  
   A. Defining “Legal Tradition” 5  
      1. A Straightforward Approach 5  
      2. A More Nuanced Approach 7  
   B. Legal Traditions in Today’s World 10  
      1. Different Methods of Classifying Legal Traditions and Families 10  
      2. Competing Lists of Legal Traditions and Families 11  
      3. Purported Convergences in Legal Traditions 12  
   C. Deeper Questions on Legal Systems 14  
      2. Hart’s Concept of Law 15  
      3. Fuller’s Morality of Law 16  
   D. “Legal Traditions” for Purposes of This Book 18  
      1. Importance of Historic Conditioning 18  
      2. Three Great Legal Traditions—Plus Others 18  
II. The Value and Challenge of a Comparative Study of Law 21  
   A. “Comparative Law” as a Term and a Discipline 21  
      1. What Comparative Law Is 21  
      2. What Comparative Law Is Not 22  
   B. Possible Aims of a Comparative Study of Law 22  
      1. Legal Self-Awareness and Self-Identity 22  
      2. Law Reform 23  
      3. Sociological Understanding 23  
      4. A Tool of Construction 24  
      5. Cross-Border Legal Practice 24  
      6. Contributing to a Harmonization of Law 25  
   C. Waxing and Waning Influence of Comparative Legal Studies 26  
      1. History of Comparative Law Studies 26  
      2. Challenges to a Comparative Study of Law 27
D. Integrating Two Perspectives: History and Contemporary Operation 28
   1. Comparative Legal History 29
   2. Contemporary Operation of Legal Systems 30

Appendices to Chapter One
   Appendix 1.1 Comparative Time Lines for the Three Great Legal Traditions 32
   Appendix 1.2 Key Dates and Epochs in the Three Great Legal Traditions 38
   Appendix 1.3 Map of Eurasia in Outline 40

Chapter Two • The Civil Law Tradition in Historical Perspective 41
Study Questions 42
Introductory Comment 44
I. The “First Life” of Roman Law: Foundation, Maturation, Compilation 45
   A. Overview of Roman Times 46
      1. Geographic and Chronological Coverage 46
      2. Republic and Empire, East and West, Polytheism and Christianity 50
   B. The Twelve Tables 51
      1. Political Setting 51
      2. Content 52
      3. Significance 53
   C. Legal Practice in Early Rome 54
      1. The Praetor 54
      2. The Judex 55
      3. The Jurisconsults 56
   D. Other Aspects of (Western) Roman Law 58
      1. The Tendency Toward Chaos 58
      2. The Efforts at Codification 59
      3. The Overlay of Christianity 60
   E. Justinian and the Corpus Juris Civilis 62
      1. Justinian and the Eastern Roman Empire 62
      2. The Great Compilation 63
   F. The “Law” of the “Dark Ages” 66
      1. Partial Eclipse of Law 67
      2. Survival and Partial Influence of Roman Law 71

II. The “Second Life” of Roman Law: Rediscovery and Change 72
   A. Rediscovering the Digest and Creating the Jus Commune 73
      1. The Rediscovery of the Digest 73
      2. The Glossators 75
      3. Gratian’s Decretum and the Codification of Canon Law 77
      4. The Commentators (Post-Glossators) 81
      5. Commercial Law 82
      6. The Jus Commune 84
   B. Replacing the Jus Commune with National Legal Systems 86
      1. The Rise of the Nation-State and the Intellectual “Revolution” 86
      2. The French Code Civil 91
      3. The German Civil Code 100
   C. Modern Civil Law in Mass Society 103
      1. “Modern” in What Sense? 104
      2. The Novelties of “Mass Society” 105
CONTENTS

1. Sources of Law in Italy 182
2. Classifications and Codification of Law in Italy 186
3. The Legal Professions and Legal Education in Italy 187
   a. The Italian law student 188
   b. The Italian law schools 188
   c. Courses of study and degree programs 189
   d. Curricular details 192
   e. Career selection and preparation 194

II. Content and Operation 199
   A. Criminal Procedure 199
      1. History, Reform, and Compromise 200
      2. Criminal Procedure in Action in the Modern Civil Law World 204
   B. Civil Procedure 208
      1. Where Is the Trial? 208
      2. Evidence and Proof 215
      3. Judgments, Enforcement, and Appeals 218
   C. Division of Court Structures and Jurisdiction 220
      1. Ordinary Courts 222
      2. Administrative Courts 224
      3. Constitutional Councils and Courts 225
   D. Illustrations from Italian Law 228
      1. Criminal Courts and Actions in Italy 228
      2. Constitutional Courts and Actions in Italy 229

III. Closing Observations 231
   A. Distribution of the Civil Law 232
      1. Colonization 232
      2. Decolonization and Nationalization of Law 234
   B. The Future of the Civil Law 235
      1. "Mixed" Legal Systems 235
      2. The Role of Religion and Ideology 236
      3. Criticisms of the Civil Law Tradition 238

Appendices to Chapter Three
Appendix 3.1 Training of Lawyers in Four Legal Systems (excerpts from journal article by Szto) 239
Appendix 3.2 The O.J. Sampson Inquisition (law journal article by Moscovitz on comparative criminal procedure) 255
Appendix 3.3 The Foxy Knox Trial (excerpts from article by Griffith on comparative criminal law) 302
Appendix 3.4 Criminal Procedure in Italian Law (by Gabriella Di Paolo, University of Trento) 317
Appendix 3.5 Map of the World in 1800 (showing colonial claims) 325
Appendix 3.6 Map of the World in 1910 (showing colonial claims) 326
Appendix 3.7 Map of Africa in 1914 (showing European claims) 327

Chapter Four • The Common Law Tradition in Historical Perspective 329
Study Questions 330
Introductory Comments 332
I. Pre-Norman English Law 333
   A. The Celts and the Romans in Britain 333
CONTENTS

B. The Anglo-Saxon Period 334
   1. Germanic Tribes and the Importance of Customs 334
   2. Courts in Anglo-Saxon England 336

II. The Rise of Common Law after the Norman Conquest 338
   A. The Norman Takeover and William’s Reforms 338
      1. An Overview of the Significance of 1066 338
      2. The Bayeux Tapestry 339
      3. Feudalism, Centralization, and the Common Law 342
      4. The Royal Courts 343
   B. A Tug-of-War of Courts—National versus Local 344
      1. Peculiarities of Courts—Further Details 344
      2. The Writ System 347
      3. Consequences of this Peculiar Course of Development 348
         a. Emphasis on procedure 349
         b. Categories and concepts 349
         c. Public law and private law 350
         d. Barriers to the reception of Roman law 350

III. The Need for and Rise of Equity 354
   A. Law and Equity in Conflict 354
   B. The Post-Conflict Complementarity of Law and Equity 360

IV. Modestly Revolutionary Change and Legal Continuities 364
   A. The Rationalization of English Law 364
      1. Commercial Law 364
      2. Blackstone’s Commentaries 365
      3. The 19th Century Reforms 366
   B. Modern Common Law in Mass Society 370

V. Transplantation of the Common Law 372
   A. Reasons for, and Extent of, Distribution 372
   B. The American Experience 378

Appendices to Chapter Four

Appendix 4.1 Excerpts from Laws of King Æthelbert, 600 CE 383
Appendix 4.2 Biographical Sketch of King Æthelbert 385
Appendix 4.3 Biographical Sketch of King Canute 387
Appendix 4.4 Biographical Sketch of William of Normandy 389
Appendix 4.5 Biographical Sketch of Harold II 391
Appendix 4.6 List of English Sovereigns Beginning with William I 392
Appendix 4.7 Biographical Sketch of King John 393
Appendix 4.8 Biographical Sketch of Vacarius 395
Appendix 4.9 Biographical Sketch of Henry de Bracton 396
Appendix 4.10 Biographical Sketch of Thomas de Littleton 397
Appendix 4.11 Biographical Sketch of Henry VIII 398
Appendix 4.12 Biographical Sketch of Sir Edward Coke 400
Appendix 4.13 Biographical Sketch of Lord Mansfield 401
Appendix 4.14 Biographical Sketch of William Blackstone 402
Appendix 4.15 Biographical Sketch of Jeremy Bentham 404
Appendix 4.16 Biographical Sketch of James Kent 405
Appendix 4.17 Biographical Sketch of David Dudley Field 406
Chapter Five • The Common Law Tradition in Operational Perspective

Study Questions 433
Introductory Comments 434
I. Sources of Law 436
A. Sources of Law in General 436
B. The Interplay of Statutes and Caselaw 440
C. Law and Equity 442
D. Custom 445
E. The Role of Jurists and Legal Writing 446
II. Categories of Law and Lawyers 447
A. The Legal Profession 447
B. Private Law and Public Law 447
III. Content and Operation 448
A. Criminal Procedure 448
B. Civil Procedure 451
C. Division of Court Structures and Jurisdiction 452
D. The Role of Religion and Ideology 452
IV. Closing Observations 453

Chapter Six • The Chinese Legal Tradition in Historical Perspective

Study Questions 456
Introductory Comments 458
I. Dynastic China’s Legal Development 459
A. Overview and Patterns 459
B. Confucianism and Legalism 463
1. Foundations of Li and the Confucianist Tradition 463
   a. Confucius and the li 463
   b. Mengzi and Xunzi 468
2. Legalism and the “Confucianization” of the Law 470
   a. The Legalists, Fà, and the Qin Dynasty 470
   b. The Han Dynasty and Dong Zhongshu 472
C. Law Codes in Dynastic China 476
1. The Han Code 476
2. The Kaihuang Code and the Tang Code 477
   a. Yang Jian 477
   b. The Tang Code 478
3. The Song, Yüan, Ming, and Qing Codes 481
   a. Song, Yüan, and Ming continuity 481
   b. Qing Code—general structure and substance 482
   c. The district magistrate 482
   d. Civil law under the Qing Code 484
   e. Rules of behavior outside the code 488
D. Key Themes in Dynastic Chinese Law 489
1. Law and Continuity 490
   a. Qin unification 492
CONTENTS

b. Continuity and legal conservatism 492
c. Codes as cultural constitutions 493

2. Law and Dynastic China’s Rejection of Challengers 494
   a. Military and political challenges 494
   b. Religious and intellectual challenges 497
   c. European ideas and economic pressure 497
d. Durability in China’s response to external influence 500

3. The Rule of Law versus Political Control 501
   4. The Guiding Ethnic in Law and Government 503

II. Modern China’s Legal Development 506
   A. Overview and Patterns 506
   B. The Republic of China (1911–1949) 513
      1. The Qing Collapse, Legal Reform, and the May Fourth Movement 514
      2. Nationalists and Communists 516
   C. The PRC in Mao Zedong’s Grip (1949–1978) 517
      1. A Sharp Left Turn 517
      2. Governing by Movement 518
      3. Revolutionary Meltdown 520
   D. The PRC in Reform Mode (1979–Present) 520
      1. Legal and Economic Reclamation 520
      2. A Legislative and Regulatory Frenzy 521
      3. Institutional Recovery 525
      4. Summing Up as of 2010 526
   E. Discontinuities and Disconnections in Contemporary Chinese Law 527
      1. A Termination of Dynastic Chinese Law’s Continuity 527
      2. The Balance between Indigenous and Exogenous Influences 530
         a. Striking the balance in dynastic Chinese law 530
         b. Striking the balance in contemporary Chinese law 530
         c. Reasons for a thorough filtering 534

Appendices to Chapter Six
   Appendix 6.1 History of the Chinese Legal Tradition in Song 536

Chapter Seven • The Chinese Legal Tradition in Operational Perspective 537
   Study Questions 539
   Introductory Comments 540
   I. Rule of Law in China 541
      A. Preliminary Definitions and Distinctions: Fazhi, Renzhi, and Instrumentalism 541
         1. Rule of Law — A Survey of Meanings 542
         2. Rule of Law in a Chinese Context 544
            a. In general 544
            b. Rule of man, rule of law, and rule by law 546
            c. Constitutional considerations 548
      B. Three Questions 553
         1. Control versus Discretion 554
         2. A Focus on Minshi 555
      C. Thick and Thin Versions of a Rule of Law 560
CONTENTS

1. Peerenboom and Fuller 560

2. Proposing and Testing a Hypothesis 561
   a. A hypothesis on aspirations 561
   b. “Feeling the stones when crossing the river” 564
   c. Democracy and rule of law 566
   d. Importance of administrative procedure rules 567
   e. Restrictions on officials’ power 567
   f. Rule of law and international standards 568
   g. Rule of law or rule of lǐ? 569
   h. Pluralism in perspectives 569
   i. Consensus in observation? 570

D. A Summing-Up on the Rule of Law 573

II. Sources and Categories of Law and Lawyers 574
   A. Formal and Informal Sources of Law 575
   B. Legal Categories 580
   C. The Roles of Judges and Legal Scholars 583
      1. Judicial Jurisdiction Outside Trials 584
      2. Questionable Independence of Judges 584
      3. Lingering Problems with Judicial Incompetence 586
      5. The Role of Scholars 589

III. Chinese Criminal Procedure 590
   A. Historical Foundations in Modern China 591
      1. Efforts before 1979 591
      2. The Criminal Procedure Law of 1979 592
      3. The Criminal Procedure Law of 1996 593
      4. Related Legislation 594
   B. General Procedure in Criminal Cases 594
      1. Pre-Trial Stage 594
      2. First Instance 595
      3. Second Instance 597
      4. Execution of Judgment 598
   C. Roles and Rights of the Main Parties in Criminal Cases 598
      1. The Criminal Suspect and Defendant 598
      2. Victims 599
      3. Judges 599
      4. Public Prosecutors 599
      5. People’s Assessors 600
      6. Defense Lawyers 600
      7. Public Security Organs 601
   D. Issues Concerning Criminal Justice in China 601
      1. Judicial Independence 601
      2. Relationship between Courts, Procuratorates, and Public Security Organs 602
      3. The Lawyer’s Restricted Role in Defense 602
      4. Testimony by the Suspect or Defendant 603
      5. Other Issues 604

IV. Modern China’s Legal Ethic 605
   A. Preliminary Observations 605
B. Where To Find the Central Legal Ethic — A Survey of Possibilities 607
   1. A New Confucianism? 607
      a. Neo-Confucianism 607
      b. New Confucianism 610
      c. Confucianist influence in today’s China 612
      a. Constitutional foundations 615
      b. Party Line as a new legal ethic? 618
   3. Constitutionalism? 622
      a. A comparative detour 622
      b. Constitutionalism in China 624
   4. Religion? 628
   5. Other Possibilities 632
C. Modern China’s Legal Identity 636
   1. Progressivism 637
   2. Restoration 638
   3. China-Appropriateness 638
   4. Extroversion 639
   5. Legitimacy 640
   6. Materialist Orientation 641
V. Closing Observations 642
Appendix to Chapter Seven
   Appendix 7.1 Sampling of Rule-of-Law Definitions 645

Selected Bibliography 655
About the Author 661
Index 663
List of Boxes and Figures

Boxes

Box #1.1  Lon Fuller and the “Morality” of Law  16
Box #1.2  History of Comparative Law  26
Box #2.1  Key Developments in the History of Ancient Rome  49
Box #2.2  Excerpts from the Twelve Tables  52
Box #2.3  Early Documents of Christian Doctrine  60
Box #2.4  Preparation of the Corpus Juris Civilis  63
Box #2.5  Defining the “Dark Ages” and the “Middle Ages”  67
Box #2.6  “Holy Roman Empire”  69
Box #2.7  Rediscovery of Justinian’s Digest — Two Accounts  73
Box #2.8  The Authentica Habita  76
Box #2.9  The Age of Enlightenment  90
Box #2.10  Increases in World Population  106
Box #3.1  Orthodox View of the Sources of Law in the Civil Law Tradition  160
Box #3.2  Modern View of the Sources and Authorities of Law in the Civil Law Tradition  161
Box #3.3  The Private/Public Distinction in the Civil Law Tradition  166
Box #3.4  Conditions and Factors for Codification  170
Box #3.5  History and Prestige of Judges and Scholars — Common Law and Civil Law  177
Box #3.6  Compulsory Law Courses at Italian Universities  193
Box #3.7  Sample Course of Study (in Law) at University of Trento  194
Box #3.8  Pyramid Structure of a Career as a Legal Scholar  198
Box #3.9  Cesare Beccaria  201
Box #3.10  Criminal Trial Procedure in Civil Law Countries: Selected Operational Points  207
Box #3.11  Diagram of a Civil Lawsuit — Civil Law Countries versus Common Law Countries  210
Box #3.12  The Division of Court Structures in a Typical Civil Law Country  221
Box #3.13  Italy’s Constitutional Court — Powers, Structures, Operation  229
Box #3.14  The Surge of European Colonization and Conquest — The 1500s through the 1800s  232
Box #3.15  Relationship between Religion and Law — Islamic Legal Tradition versus Western Legal Traditions  237
Box #4.1  Key Dates and Developments in English Legal History  332
Box #4.2 The Bayeux Tapestry and the Battle of Hastings 340
Box #4.3 Diagrammatic Representation of the Development of Courts in England 361
Box #6.1 Simplified Time Line of Most Significant Chinese Dynasties (with approximate starting dates, if known) 460
Box #6.2 Main Chinese Dynasties and Periods 460
Box #6.3 Highlights of Chinese Legal History 461
Box #6.4 Chinese Legal Terms and Concepts 465
Box #6.5 The Tang Code — Article 170 479
Box #6.6 The Tang Code — Selected Specific Provisions 479
Box #6.7 Sample Provisions from the Qing Code 484
Box #6.8 Comparative Degrees and Continuity of Political Organization 491
Box #6.9 General Definition of “Rule of Law” 501
Box #6.10 Selected Chinese Legal and Political Developments from about 1900 507
Box #6.11 The “Anti-Rightist” Campaign 518
Box #6.12 The “Great Leap Forward” Movement 519
Box #6.13 Post-1979 Chinese Laws — Selected Listing 522
Box #7.1 Rule-of-Law Definitions — An Array of Typical Elements 542
Box #7.2 Formality, Discretion, and Control in Fazhi, Renzhi, and Rule by Law 547
Box #7.3 Excerpts from 1999 Constitutional Amendments on “Rule of Law” 548
Box #7.4 Focusing on Fazhi and the Role of Law in China 550
Box #7.5 “Democratic” Elections in China 559
Box #7.6 Lon Fuller and the “Morality” of Law (abbreviated) 561
Box #7.7 Photograph of Criminal Court in China 596
Box #7.8 Excerpts from 1999 and 2004 Constitutional Amendments on Ideology 615
Box #7.9 Important Features of the Contemporary Chinese Legal Identity 636

Figures

Figure #2.1 Maps Tracing the Expansion and Contraction of Rome 47
Figure #2.2 Charlemagne’s Empire and Its Later Division 70
Figure #2.3 A Gloss on the Digest 78
Figure #7.1 Prescribed Layout for Courtroom in Criminal Cases 595
Preface and Acknowledgments

Why This Book?

When I was a university student in the 1970s, I was fortunate enough to study law in England. Having been raised on a farm in an isolated and provincial corner of Missouri, in the heartland of the USA, I had not traveled outside North America before that. My two years in England were exhilarating for several reasons, but largely because they exposed me to a culture, including a legal culture, different from the one to which I had grown accustomed. I was permitted — indeed, obligated — to see my own culture from a different perspective, and to force my own cultural square pegs into round holes. In moving across the Atlantic, I moved across cultural "space."

I made a similar cultural move in the 1980s, working in Asia for five years as a lawyer for an international organization. Then, in the 1990s, I moved into academics, where I was able to revive my interest in history, especially legal history. This represented another type of cultural move — into the dimension of time. I have studied the legal heritage of my home country as well as that of other countries where I have lived or worked.

Why do I tell this personal story? Because it explains why I wrote this book. I believe strongly that we all have much to learn from moving across cultures. Lawyers in particular have much to learn from moving across legal cultures. As my own experience illustrates, such a movement across legal cultures can take two forms: (i) it can be "spatial", by which I mean a comparison of contemporary legal cultures in two or more geographical areas; and (ii) it can be temporal, by which I mean a study of earlier legal cultures. Put more simply, I believe both comparative law\(^1\) and legal history are highly worthwhile subjects of study.\(^2\)

This book represents my attempt to move in both directions — both "spatially" and temporally. I am writing both about comparative law and about legal history. This is my own comparison of the three greatest legal traditions in the world today — civil law, common law, and Chinese law — drawn from a historical perspective. It is a big task. How can any useful comparison be drawn between three rich and complex legal traditions that

---

1. As discussed in Chapter One, I find the term "comparative law" slightly disturbing. There is no type of law called "comparative law", in the same way as there is a type of law called "criminal law" or "water law". The more accurate term for what this book is about (in part) would be "comparison of laws" or "comparison of legal traditions". For the sake of convenience, however, I shall often refer to "comparative law".

2. Ken Pennington makes a compelling case for studying legal history and comparative law. Kenneth Pennington, *The Spirit of Legal History*, 64 University of Chicago Law Review 1097, 1112–15 (1997) (reviewing the first two volumes in a new series regarding Roman Law and Canon Law). For example, he points out that "[m]ost often law evolves under the sway of a myriad of influences" and that "[t]his truth is the best argument for studying legal history". Id. at 1112. For a summary of reasons why comparative law is worth studying, see section II of Chapter One, below.
represent a combined total of over six thousand years of law? It would seem to be an almost impossible undertaking, even in a treatise of many volumes—not to mention within the covers of a relatively modest book of this size.

Yet I see value in making the effort, especially for those readers seeking a general survey that is both comparative in character and “digestible” in a single effort. Who are those readers? I have designed this book primarily for law students, for upper-level and graduate students focusing on history and politics (perhaps with special concentration in European or Asian studies) or on sociology or other disciplines within the humanities. However, I expect the book also to be useful for legal practitioners wanting to gain a general understanding of the major themes and influences at work in various national legal systems that might be of special interest to them, and for a wide range of other readers curious about the world’s rich diversity of views about law, rights, justice, government, and culture.

Structure and Approach of This Book

As should be clear from a brief survey of the table of contents, this book follows a two-step process of examining each of the three great legal traditions: in each case, one chapter is devoted to studying the legal tradition from a historical perspective and another chapter is devoted to studying that tradition from an operational perspective. This symmetry—in which Chapters Two, Four, and Six highlight history and Chapters Three, Five, and Seven offer an operational perspective—allows for multiple sorts of comparisons to emerge. One such comparison is between (i) the contemporary operation of a legal system in which a particular legal tradition prevails and (ii) the historical narrative that leads up to and informs the “law in action” in a country. A second comparison is across legal traditions—what I referred to above as a “spatial” comparison.

In the process of presenting these various perspectives and comparisons, I also try to create some forward motion, in the sense of identifying for the civil law and common law traditions certain features—for instance, the role of religion in law—that will prove especially useful in our survey of Chinese law. My goal has been to arrive at the end of the book not only with a general understanding of these three great legal traditions from a historical and operational perspective but also an appreciation for certain important deeper questions. What factors bear on the different roles that law plays in different societies? What will be the legal effects (or causes, for that matter) of a continuing globalization of the world? How will changing balances of power—and particularly the shifts in influence among Europe, the USA, and the People’s Republic of China—affect the future development of the civil, common, and Chinese legal traditions? While this book offers few specific answers for such questions, it aims to provide the reader with some of the background needed to contemplate them intelligently.

A couple of other comments are in order regarding the “approach” of this book. As will be evident, I have tried to balance professional objectivity with personal observation. By “professional objectivity”, I mean a careful and neutral presentation of material without personal bias. One reason I provide more footnote citations than might be expected in a text of this sort is to demonstrate my commitment to ensuring that the accounts offered here—despite their brevity because of the “survey” character of this book—are nevertheless firmly supported by credible authority. Facts matter.
On the other hand, facts can be dry without analysis and reflection. By incorporating into the book some degree of “personal observation”, I try to bring the facts to life by offering my own evaluation of important legal, political, and policy issues that a comparative study invites us to address. For example, in Chapter Three I make some evaluative comments about certain peculiarities of the civil law tradition; in Chapter Five I assert some of my views regarding the American myth that the US criminal justice system provides the best protections for persons accused of criminal behavior; and in Chapter Seven I provide my own speculations about the “rule of law” in China and about what lies at the center of contemporary China’s legal soul. In all such cases, I identify them as my own views; and frankly I am less interested in whether readers agree with my views than I am in encouraging readers to formulate their own views on important issues that are at play here.

Lastly, I have tried to be lively. I believe the subjects this book addresses—encompassing time and space, extraordinary persons and exploding populations, the rise and fall of empires, the control that governments have over life and death, and the perspectives that different societies have on the nature of law, fairness, progress, and culture—are unparalleled in their ability to arouse our curiosity. I have tried to reflect in my accounts of these subjects the fascination that they have held for me for many years.

Acknowledgments

In writing this book I have benefitted greatly from the guidance, inspiration, and patience shown me by many people. This work, like most, is derivative in character, drawing liberally on the efforts of many others—including especially those whose books and articles are specifically cited in footnotes and in the Selected Bibliography near the end of this book. I thank them all collectively, along with my colleagues at the University of Kansas from whom I constantly draw great support, cheerfully given. As always, my wife Lucia Orth remains my most trusted and stalwart critic and conscience. In addition, I wish to add a note of gratitude to several research assistants who have provided such valuable help to me in the work that has culminated in this book. They include those who helped me compile several “generations” of teaching materials used in my Comparative Law course as well as the more recent contributors to my efforts: Marco Antonio Caporale, Enrico Greghi, Katie Lula, Maria Neal, Stefano Penasa, Jomana Qaddour, Aleks Schaefer, Erin Slinker Tomasic, Justin Waggoner, Wang Yanping, Dana Watts, and Xing Lijuan. In addition, I appreciate the generous guidance given to me by several colleagues at the University of Trento; these include in particular Roberto Toniatti, Jens Woelk, Rafaela Dimatteo, Luisa Antonielli, Carlo Casonato, Gabriella di Paolo, Sylvia Pelizzari, Elena Ioratti, Laura Baccaglini, and Cinzia Picciocchi. Support from the University of Kansas General Research Fund is also gratefully acknowledged.
Notes on Spellings, Usages, Citations, and Other Conventions

In this book I have followed certain conventions on spelling, punctuation, and usage that might be unfamiliar to some readers. These conventions include the following:

- Citations to books, articles, and other legal materials appear in a less abbreviated style than that used by many US law journals and books. I believe the heavily abbreviated style used in US legal texts can be so unfamiliar to a general audience as to create confusion or uncertainty. In addition, in the case of books, I have departed from the practice of putting the authors’ names in all capital letters. Instead, authors’ names for all works—books and articles and other items—appear in regular upper case and lower case letters; then titles of books appear in large and small capitals and titles of other works appear in italics or, in a few cases depending on the nature of the work, in regular font with quotation marks.

- In the case of citations to sources found on the internet, I have not included details of “last updated” and “last visited”, on grounds that such information is likely to be of little use. Most of the citations to such sources were operational as of August 2010. However, it is not uncommon for a document on a website to change from one location to another within the website, so a reader wishing to retrieve such a document might wish to use the “search” function within that website in order to find the new location—bearing in mind that sometimes documents are in fact removed from the internet entirely.

- Many of the passages that I have quoted from other authors included, in their original publication, citations to authority in the form of footnotes or endnotes. Throughout this book, unless noted otherwise, I have omitted these citations without expressly indicating “(citations omitted)” or “(footnote omitted)”.

- I also have omitted (in nearly all cases) citation to the authorities that support the factual accounts and explanations that I have occasionally drawn from Wikipedia. Although I am fully aware of the shortcomings of relying on Wikipedia for many types of research and analysis, I have felt comfortable drawing on such accounts and explanations if (i) they cite sources that, in my judgment, warrant confidence and (ii) they relate to general information that I am confident can easily be substantiated elsewhere if curiosity prompts someone to pursue the issue further.

- Throughout this book, the term “state” typically carries the meaning it has in international law—that is, as a nation-state and not as a subsidiary political unit such as the individual domestic states that make up federal nation-states such as India or the USA or Mexico.
In most references to the People’s Republic of China, I have used the abbreviation “PRC”, rather than using the name “China”. This facilitates separate reference, when necessary, to (i) the Republic of China (“ROC”) on Taiwan or to (ii) China as a single social and political entity, especially in the years before 1949.

The acronym noun “USA” is often used in this book in preference to the commonly-used noun “United States”, inasmuch as there are other countries (such as Mexico) with the title “United States” in their official names. However, the term “US” has been retained for use as an adjective referring to something of or from the USA, such as “US legislation” or “US states”.

I have opted for the use of “US” and “USA” without periods, as this seems to be the more modern trend and also follows the usage found in acronyms for other political entities such as the United Nations (UN) and the People’s Republic of China (PRC). Naturally, I have not changed “U.S.” to “US” in any quoted material or official citations.

The possessive form of words that end in the letter “s” have not had another letter “s” added to them—hence I have cited Thomas Hobbes’ writings, not Thomas Hobbes’s writings.

I have used the abbreviation “CE”, for Common Era (or Current Era), to carry the same meaning as the more outdated abbreviation “AD”, for Anno Domini; and I have used the corresponding abbreviation “BCE”, for “before Current Era”, instead of “BC”, for Before Christ.

I have followed the less-used but more logical convention of placing quotation marks inside all punctuation (unless of course the punctuation itself is included in the original material being quoted). Doing so allows the text to reflect more faithfully how the original material reads.

I have used italicization in four circumstances: (i) where I wish to add emphasis (or where emphasis was already inserted in material being quoted from other authors); (ii) in textual references to titles of books (this explains italicization in the case of Justinian’s Institutes and Justinian’s Digest); (iii) to signify words or terms from languages other than English (mainly Latin, French, Italian, German, and Chinese); (iv) in certain “levels” of subsection headings, as a navigational aid to the reader. I assume the context will allow easy distinction between (i), (ii), and (iii).

---

3. In defense of my decision to use this approach, I would refer readers to H. W. Fowler, A Dictionary of Modern English Usage 591–92 (2d ed., 1965): Questions of order between inverted commas [quotation marks] and stops [periods] are much debated…. There are two schools of thought, which might be called the conventional and the logical. The conventional prefers to put stops within the inverted commas, if it can be done without ambiguity, on the ground that this has a more pleasing appearance. The logical punctuates according to sense, and puts them outside except when they actually form part of the quotation…. The conventional system is more favored by editors’ and publishers’ rules. But there are important exceptions, and it is to be hoped that these will make their influence felt. The conventional system flouts common sense, and it is not easy for the plain man to see what merit it is supposed to have to outweigh that defect; even the more pleasing appearance claimed for it is not likely to go unquestioned.